

Ceturtdiena, 2013. gada 13. jūnijs

9. atbalsta pašreizējās sarunas par ES un Azerbaidžānas asociācijas nolīgumu un atkārtoti pauž nostāju, ka šajā nolīgumā ir jāiekļauj klauzulas un kritērijus attiecībā uz cilvēktiesību aizsardzību un veicināšanu, jo īpaši attiecībā uz plašsaziņas līdzekļu brīvību, vārda brīvību, biedrošanās brīvību un pulcēšanās brīvību, kas atspoguļo Azerbaidžānas konstitūcijā iestrādātos principus un tiesības un Azerbaidžānas saistības Eiropas Padomē un EDSO;
10. aicina Azerbaidžānas varas iestādes pielāgot tiesību aktus par vēlēšanām un pulcēšanās, biedrošanās un plašsaziņas līdzekļu brīvību starptautiskajiem standartiem un nodrošināt to pilnīgu īstenošanu;
11. aicina Eiropas Ārējās darbības dienestu (EĀDD), stingri piemērot "vairāk par vairāk" principu, īpašu uzmanību pievēršot iekļaujošām, brīvām un godīgām vēlēšanām, tiesu varas neatkarībai, demokrātiskām reformām un pamattiesībām un pamatbrīvībām, un skaidri noteikt reformu grafika neievērošanas sekas;
12. mudina Azerbaidžānas varas iestādes pastiprināt centienus, lai reformētu tiesu sistēmas visus aspektus: kriminālvajāšanu, tiesāšanu, notiesāšanu, aizturēšanu un apelācijas;
13. aicina Komisijas priekšsēdētāju *José Manuel Barroso* plānotās prezidenta *Ilham Alijev* vizītes laikā Briselē uzsvērt ES bažas par cilvēktiesībām Azerbaidžānā, kā izklāstīts pēdējā EKP progresa ziņojumā;
14. atbalsta EĀDD darbu un aicina ES delegāciju Baku turpināt pievērst uzmanību cilvēktiesību problēmām nākamo vēlēšanu ciklā, demonstrējot atbalstu cilvēktiesību aizstāvjiem, apmeklējot pasākumus, ko organizē pilsoniskā sabiedrība un runājot viņu vārdā, cieši uzraugot tiesas procesus un atbalstot plašsaziņas līdzekļu brīvību, cita starpā pieprasot neatkarīgu radio un televīzijas kanālu pietiekami spēcīgu pārraidīšanu vēlēšanu kampaņas laikā;
15. mudina Azerbaidžānas varas iestādes bez turpmākas kavēšanās un administratīvā sloga piešķirt Azerbaidžānas Cilvēktiesību mājai beznosacījumu atļauju atjaunot un reģistrēt Vēlēšanu pārraudzības un demokrātijas studiju centru un Cilvēktiesību klubu;
16. aicina Azerbaidžānas varas iestādes ievērot visus Eiropas Cilvēktiesību tiesas nolēmumus attiecībā uz Azerbaidžānu;
17. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Eiropas Ārējās darbības dienestam, Eiropadomei, Komisijai, Azerbaidžānas valdībai un parlamentam, Eiropas Padomei, EDSO un ANO Cilvēktiesību padomei.

P7\_TA(2013)0286

## Rohingu tautības musulmaņu stāvoklis

**Eiropas Parlamenta 2013. gada 13. jūnija rezolūcija par rohingu tautības musulmaņu stāvokli (2013/2669(RSP))**

(2016/C 065/22)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Parlamenta iepriekšējās rezolūcijas par Birmu/Mjanmu, jo īpaši 2012. gada 20. aprīļa<sup>(1)</sup>, 2012. gada 13. septembra<sup>(2)</sup> un 2012. gada 22. novembra<sup>(3)</sup> rezolūciju,

<sup>(1)</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2012)0142.

<sup>(2)</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2012)0355.

<sup>(3)</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2012)0464.

**Ceturtdiena, 2013. gada 13. jūnijs**

- ņemot vērā 2013. gada 23. maija rezolūciju par vispārējo tarifa preferenču pieejamības atjaunošanu attiecībā uz Mjanmu/Birmu <sup>(1)</sup>,
- ņemot vērā ES Ārlietu padomes 2013. gada 22. aprīļa secinājumus par Mjanmu/Birmu,
- ņemot vērā Augstās pārstāves *Catherine Ashton* 2012. gada 27. novembra paziņojumu par 2012. gada Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas (UNGA) rezolūciju par cilvēktiesību situāciju Mjanmā,
- ņemot vērā Augstās pārstāves *Catherine Ashton* preses sekretāra 2013. gada 1. jūnija paziņojumu par panākto vienošanos starp Mjanmas/Birmas valdību un Kačīnas Neatkarības organizāciju,
- ņemot vērā ES starptautiskās sadarbības, humānās palīdzības un darbības krīzes situācijās komisāres *Kristalina Georgieva* 2012. gada 9. augusta paziņojumu par rohingu tautības musulmaņu stāvokli,
- ņemot vērā galīgo ziņojumu, ko sagatavojusi EP Cilvēktiesību apakškomitejas delegācija Birmā/Mjanmā 2013. gada 3.–5. aprīlī,
- ņemot vērā Eiropas Savienības ierobežojošos pasākumus, kas noteikti Padomes 2010. gada 26. aprīļa Lēmumā 2010/232/KĀDP, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2011. gada 27. oktobra Regulu (ES) Nr. 1083/2011,
- ņemot vērā Augstās pārstāves *Catherine Ashton* preses sekretāra 2013. gada 23. marta paziņojumu par vardarbīgām sadursmēm Meitilas pilsētā Birmā/Mjanmā,
- ņemot vērā Augstās pārstāves *Catherine Ashton* preses sekretāra 2013. gada 2. aprīļa paziņojumu par 13 bērnu bojāeju, ko izraisījis ugunsgrēks musulmaņu skolā Birmā,
- ņemot vērā 1948. gada 10. decembra Vispārējo cilvēktiesību deklarāciju,
- ņemot vērā 1966. gadā pieņemto Starptautisko paktu par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām,
- ņemot vērā ANO 1951. gada Konvenciju par bēgļu statusu un tai 1967. gadā pievienoto protokolu,
- ņemot vērā ANO Ģenerālās asamblejas 2012. gada 24. decembra rezolūciju Nr. 67/233 par cilvēktiesību stāvokli Mjanmā,
- ņemot vērā ANO augstā komisāra bēgļu jautājumos biroja (UNHCR) 2012. gada 13. novembra aicinājumu Dienvidaustrumu Āzijas valstu valdībām atvērt savas robežas, lai uzņemtu bēgļus no Birmas, kas šķērso jūru,
- ņemot vērā ANO īpašā referenta 2013. gada 6. marta ziņojumu par cilvēktiesību stāvokli Birmā/Mjanmā, kā arī 2013. gada 11. jūnija paziņojumu, ka “plašos apmēros un sistemātiski Rakhainas pavalstī notiek pret rohingu tautības iedzīvotājiem vērsti cilvēktiesību pārkāpumi”;
- ņemot vērā *Aun San Suu Kyi* 2013. gada 27. maija paziņojumu par divu bērnu politiku, kas paredzēta rohingu tautības musulmaņiem,
- ņemot vērā Dienvidaustrumu Āzijas valstu asociācijas (ASEAN) augstākā līmeņa 2011. gada novembra sanāksmē pieņemto lēmumu noteikt Birmu/Mjanmu par 2014. gada ASEAN prezidentvalsti,
- ņemot vērā organizācijas “Human Rights Watch” 2013. gada 22. aprīlī publicēto ziņojumu “‘Jūs varat vienīgi skaitīt lūgšanu’. Noziegumi pret cilvēci un etniskā tīrīšana pret rohingu tautības musulmaņiem Rakhainas pavalstī Birmā”,
- ņemot vērā Reglamenta 122. panta 5. punktu un 110. panta 4. punktu,

<sup>(1)</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2013)0218.

Ceturtdiena, 2013. gada 13. jūnijs

- A. tā kā vajāšana un vardarbība pret rohingu minoritāti aizvien pastiprinās, kas galvenokārt izpaužas kā īpašuma un kulta vietu iznīcināšana, masveida aresti, patvaļīgs apcietinājums, spīdzināšana, izvarošana un ierobežojumi attiecībā uz pārvietošanās brīvību, laulību tiesībām un izglītības pieejamību;
- B. tā kā reliģiskās pārliecības dēļ pastrādāti vardarbības akti, kas sākās Rakhainas pavalstī, turpināja izplatīties pa visu valsti; tā kā 2013. gadā no marta līdz maijam tika saņemti ziņojumi par vairākiem uzbrukumiem musulmaņiem Jangoņā, Mandalajā un Pegu, kā arī Kačinas un Šanas pavalstī, kuros dzīvību zaudēja 46 personas un vairāk nekā 14 000 cilvēku tika pārvietoti;
- C. tā kā sektantiskā vardarbība tagad ir izplatījusies vēl vienā Birmas apgabalā, kur pūlis 2013. gada 28. maijā dedzināja veikalus Šanas pavalsts Lašo pilsētā un 2013. gada 4. jūnijā Pareinas ciemā sadursmē par mājokļiem pārvietotām minoritātes personām policijas spēki nogalināja trīs rohingu tautības sievietes;
- D. tā kā vairāk nekā 130 000 pārvietoto rohingu uzturas nometnēs un citās teritorijās un Birmas/Mjanmas valdība ir atļāvusi sniegt riska apdraudētiem rohingu iedzīvotājiem tikai ierobežotu un nepietiekamu humāno palīdzību; tā kā daudzi rohingu tautības iedzīvotāji ir spiesti dzīvot plūdu skartās teritorijās, kur viņus apdraud musonu lieti un cikloni; tā kā viņi nespēj atgriezties mājās vai nu pastāvīgās vardarbības dēļ, vai tāpēc, ka viņu mājas ir sagrautas, vai tāpēc, ka drošības spēki neļauj viņiem atstāt nometnes;
- E. tā kā desmitiem tūkstošu rohingu ir bēguši no vajāšanas, šķērsojot jūru, un tā kā daudzi simti ir zaudējuši dzīvību grimstošos kuģos vai tādēļ, ka viņiem tika liegta iespēja izkāpt krastā; tā kā ir ziņots, ka gandrīz 1 700 rohingu, kas bēguši no Birmas, ir turēti šausminošos apstākļos Taizemes imigrantu aizturēšanas centros;
- F. tā kā 2013. gada 23. aprīlī neatkarīgā izmeklēšanas komisija, kuru izveidoja 2012. gada augustā sektantiskās vardarbības izmeklēšanai Rakhainas pavalstī, publicēja ziņojumu ar ieteikumiem, kuru nolūks bija mazināt spriedzi, taču tajā netika atzīta rohingu tautības identitāte, netika nosodīti cilvēktiesību pārkāpumi, kas notikuši nemieru laikā, un netika meklēti vainīgie, tika ieteikta musulmaņu un budistu kopienu pagaidu atdalīšana, kā arī ieteikts īstenot dzimstības kontroles programmas musulmaņiem, kas ir nepieņemami;
- G. tā kā – lai gan Birmas prezidents *U Thein Sein* savā 2013. gada 6. maija runā puda solījumu, ka viņa valdība nodrošinās musulmaņu pamattiesības Rakhainas pavalstī, un lai gan viņš ir veicis dažus pasākumus pilsonisko brīvību paplašināšanai valstī – rohingu minoritātes dramatiskais stāvoklis un vispārējās starptautiskās attiecības var apdraudēt reformu procesu kopumā Birmā/Mjanmā; tā kā ir saņemta informācija no ticamiem neatkarīgiem avotiem, kas norāda uz Birmas iestāžu līdzdalību noziegumos pret cilvēci, kuri tika vērsti pret rohingu tautības iedzīvotājiem un kuru dēļ Rakhainas pavalstī dominē reliģiskā segregācija;
- H. tā kā Birmas/Mjanmasvaldība nesen paziņoja, ka tā atkārtoti ieviesīs divu bērnu politiku; tā kā šo nodomu nosodījis ANO īpašais referents par cilvēktiesību stāvokli Birmā/Mjanmā *Tomás Ojea Quintana*, to nosaucot par diskriminējošu un piespiedu pasākumu pret rohingu minoritāti Rakhainas pavalstī un norādot, ka tas ir rohingu pamattiesību pārkāpums un ka Birma pārkāpj starptautiskos cilvēktiesību pienākumus un saistības;
- I. tā kā starptautiskā sabiedrība ir mudinājusi Birmas valdību pārskatīt 1982. gada Pilsonības likumu, lai nodrošinātu rohingiem bezvalstnieka statusa atcelšanu un risinātu cēloņus, kas ir pamatā ilgstošajai diskriminācijai pret rohingu minoritātei piederošajiem iedzīvotājiem;
- J. tā kā 2012. gada jūnijā tika arestēts 65 gadus vecais ārsts dr *Tun Aung*, kas ir cienijams kopienas līderis Rakhainas pavalstī, un viņam tika piespriests 17 gadu cietumsods, ko plaši nosodījušas cilvēktiesību aizsardzības grupas, tostarp "Amnesty International", kā politiski motivētas apsūdzības;
- K. tā kā saskaņā ar organizācijas "Human Rights Watch" 2013. gada 22. aprīlī publicēto ziņojumu "Jūs varat vienīgi skaitīt lūgšanu". Noziegumi pret cilvēci un etniskā tīrīšana pret rohingu tautības musulmaņiem Rakhainas pavalstī Birmā" pret rohingu minoritāti pagājušajā gadā izdarītie pārkāpumi, kuros, kā apgalvots, bijušas iesaistītas valsts aģentūras, ir uzskatāmi par noziegumiem pret cilvēci un etnisko tīrīšanu; tā kā minētajā ziņojumā ir arī sniegti pierādījumi par 2012. gadā izveidotajiem četriem masu kapiem Rakhainas pavalstī;

**Ceturtdiena, 2013. gada 13. jūnijs**

- L. tā kā preses un plašsaziņas līdzekļu brīvībai gan tiešsaistē, gan bezsaistē ir izšķiroša loma, atklājot un dokumentējot cilvēktiesību pārkāpumus un pieprasot no valdībām atbildību;
- M. tā kā saskaņā ar Vispārējo cilvēktiesību deklarāciju ikvienam ir tiesības lūgt patvērumu, lai izvairītos no vajāšanas,
1. nosoda smagos cilvēktiesību pārkāpumus un vardarbību, kas vērsta pret rohingu musulmaņiem Birmā/Mjanmā, un aicina visas iesaistītās puses atturēties no vardarbības;
  2. izsaka līdzjūtību Birmā/Mjanmā notikušās vardarbības un nelikumīgas vajāšanas upuriem;
  3. atzīst pasākumus, ko pēdējos gados veicis prezidents *U Thein Sein* un citi reformisti Birmā/Mjanmā, lai ieviestu demokrātiskas reformas; tomēr pauž nožēlu par to, ka valdībai tā arī nav izdevies pasargāt rohingus no organizētas vardarbības, un aicina valdību un visu Birmas/Mjanmas sabiedrību nekavējoties rīkoties, lai izbeigtu cilvēktiesību pārkāpumus un sauktu pie atbildības tos, kas vainojami vardarbīgajos uzbrukumos un cita veida pārkāpumos pret rohingiem;
  4. mudina Birmas/Mjanmas valdību nodrošināt, ka tās drošības spēki dara visu, kas ir to spēkos, lai pasargāti rohingu musulmaņus no vardarbīgiem uzbrukumiem; pauž dziļu nožēlu par iespējamo Birmas drošības spēku locekļu iesaistīšanos vardarbībā un atkārtoti pauž steidzamo aicinājumu ar ANO palīdzību veikt pilnīgu un neatkarīgu šādas iespējamās rīcības izmeklēšanu;
  5. uzsver, ka ir nekavējoties jāvirza rīcība uz humanitārajiem riskiem, ar ko saskaras visas pārvietotās personas, īpaši Birmas/Mjanmas rohingi; atkārtoti aicina Birmas/Mjanmas valdību nodrošināt ANO aģentūrām, humanitārajām NVO, kā arī žurnālistiem un diplomātiem netraucētu piekļuvi visām valsts daļām, tostarp Rakhainas pavalstij, un ļaut visām konfliktā un sektu izraisītajā vardarbībā cietušajām kopienām neierobežoti saņemt humāno palīdzību; aicina Birmas iestādes steidzami uzlabot apstākļus pārvietoto rohingu nometnēs;
  6. mudina visas reģiona valstis ievērot savas starptautiskās saistības attiecībā uz bēgļu tiesībām, atvērt robežas rohingu izcelsmes patvēruma meklētājiem un sniegt viņiem vismaz pagaidu patvērumu, vienlaikus atbalstot Birmas valdības centienus rast ilgtermiņa risinājumu un taisnīgi atrisināt problēmas pamatcēloņus;
  7. aicina Taizemes valdību nekavējoties izbeigt necilvēcisko 1 700 rohingu izcelsmes patvēruma meklētāju turēšanu nebrīvē un nodrošināt viņiem piekļuvi ANO bēgļu aģentūrām; pauž nožēlu par to, ka Taizemes valdība līdz šim nav ļāvusi UNHCR pārbaudīt rohingu izcelsmes patvēruma meklētāju bēgļa statusa noteikšanas pārbaudes;
  8. mudina Birmas valdību ļaut valstī izveidot OHCHR biroju ar filiālēm provincēs, lai varētu pienācīgi uzraudzīt cilvēktiesību stāvokli Birmā;
  9. atzinīgi vērtē prezidenta *U Thein Sein* solījumu, ka visi vardarbībā vainojamie tiks saukti pie atbildības, kā arī viņa pausto apņemšanos izveidot multikulturālu, multietnisku un multirelīģisku sabiedrību; aicina prezidentu veikt vēl citus pasākumus, lai nodrošinātu tiesiskumu un novērstu vardarbības pamatcēloņus;
  10. atzinīgi vērtē prezidenta *U Thein Sein* 2013. gada 4. jūnija paziņojumu, ka tiks atbrīvoti visi Birmas/Mjanmas politiešlodzītie; atgādina par savu nostāju, ka nekavējoties un bez nosacījumu izvirzīšanas jāatbrīvo visi politiešlodzītie, tostarp dr. *Tun Aung*, un ka pilnībā jāatjauno visas viņu tiesības un brīvības;
  11. mudina valdību turpināt meklēt un piemērot ilgtspējīgus risinājumus saspīlējumu pamatcēloņu novēršanai, tostarp īstenot pasākumus ar rohingu statusu saistītās problēmas atrisināšanai; atgādina par iepriekš paustajiem aicinājumiem grozīt vai atcelt 1982. gada pilsonības likumu, lai arī rohingiem būtu vienlīdzīgas iespējas iegūt Birmas pilsonību, kas ietver sevī gan tiesības, gan pienākumus, un nodrošināt, ka grozītais likums vai tā vietā pieņemtais jaunais likums atbilst starptautiskajiem cilvēktiesību standartiem un valsts pienākumiem, kas tai ir saskaņā ar ANO Bērna tiesību konvencijas 7. pantu;
  12. pauž kritiku par Birmas imigrācijas ministra *Khin Yi* 2013. gada 11. jūnija paziņojumu, kurā viņš pauda atbalstu divu bērnu politikas atjaunošanai;

Ceturtdiena, 2013. gada 13. jūnijs

13. atzinīgi vērtē opozīcijas līderes *Aung San Suu Kyi* neseno paziņojumu, ka viņa iebilst pret divu bērnu politikas atjaunošanu rohingiem, un mudina Birmas valdību nekavējoties atcelt šo noteikumu, kā arī citus piespiedu vai diskriminējošus noteikumus, normas, likumus vai politiku;
14. uzsver, ka ir svarīgi izdarīt leģislatīvas un administratīvas izmaiņas, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu, ka Birmas sabiedrība, tostarp minoritātes, pilnībā piedalās 2014. gadā paredzētajā vēlēšanās;
15. mudina Komisijas priekšsēdētāja vietnieci/augsto pārstāvi kontaktos ar Birumu/Mjanmu un citām ASEAN dalībvalstīm pievērsties šim jautājumam pēc iespējas augstākā politiskajā līmenī;
16. atgādina, ka Eiropas Savienība nesēn atkal sāka piemērot Birmai/Mjanmai vispārējo preferenču sistēmu (VPS); atgādina, ka šīs preferences piemēro ar nosacījumu, ka tiek ievērotas pamatbrīvības un cilvēktiesības; mudina Komisiju cieši uzraudzīt Birmas iestāžu panākto progresu šo nosacījumu ievērošanā;
17. prasa, lai Komisija, iesniedzot Parlamentam un Padomei deleģētu aktu par VPS režīma tālāku piemērošanu Birmai/Mjanmai pēc 2013. gada 31. decembra, pievienot tam ziņojumu, kurā apliecināts, ka nav konstatēti nopietni un regulāri to principu pārkāpumi, kuri noteikti VPS regulā uzskaitītajās konvencijās, īpašu uzmanību pievēršot rohingu stāvoklim;
18. aicina Komisiju efektīvi un plaši novērtēt to, kā paredzamais divpusējais ieguldījumu nolīgums ietekmēs stāvokli cilvēktiesību jomā, pirms sagatavot sarunu norādījumu priekšlikumu, un šajā procesā apspriesties ar Parlamentu un pilsonisko sabiedrību;
19. sagaida, ka EĀDD regulāri apspriedīs ar Parlamentu un informēs to par cilvēktiesību dialoga ar Birumu/Mjanmu izveides procesu; prasa, lai EĀDD un dalībvalstis izveidotu sarakstu ar precīziem cilvēktiesību etalonuzdevumiem, pēc kuriem varētu novērtēt Birmas iestāžu panākto progresu reformu īstenošanā; uzsver, ka turpmākajām ES un Birmas līderu attiecībām ir jābūt atkarīgām no pamanāma progressa, tai skaitā attiecībā uz rohingu situāciju;
20. prasa, lai ES un Birmas darba grupā, kas šogad tiks izveidota, tiktu iekļauti zinoši un atzīti pilsoniskās sabiedrības pārstāvji un būtu pārstāvēti arī rohingi, un aicina balstīties uz ES un Ēģiptes darba grupā gūto pieredzi;
21. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Padomei, Komisijai, Komisijas priekšsēdētāja vietnieci/Savienības augstajai pārstāvei ārlietās un drošības politikas jautājumos, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Birmas/Mjanmas valdībai un parlamentam, ASEAN ģenerālsēkretāram, ASEAN Starpvaldību cilvēktiesību komisijai, ANO īpašajam pārstāvim cilvēktiesību jautājumos Mjanmā, ANO augstajam komisāram bēgļu jautājumos, ANO Cilvēktiesību padomei un pārējo reģiona valstu valdībām un parlamentiem.